

■ 学前教育理论

中英文儿童绘本中父母性别刻板印象的对比研究

于莹, 马兰慧

(湖北商贸学院外语外事学院, 湖北武汉 430079)

摘要: 绘本是大多数中国家庭进行亲子阅读的主要材料。本研究分析了在中英文绘本创作中是否存在父母性别角色刻板印象的现象, 以为父母、幼儿园、图书馆挑选合适的为学前儿童进行性别教育的绘本提供新的思路。以40本获凯迪克奖和丰子恺奖的中英文获奖绘本和信谊优秀图书为主要研究对象, 运用人物形象塑造分析法, 从父母的人格特质, 角色行为, 职业分工, 外貌特征和教养方式等几个维度进行分析, 结果显示: 父母性别刻板印象在小部分绘本中仍然存在, 但在大多数绘本中已经有所改善, 体现更多元化的父母性别角色特征。

关键词: 亲子阅读; 性别教育; 绘本阅读

中图分类号: G611

文献标识码: A

文章编号: 2095-770X(2020)11-0016-08

PDF 获取: <http://sxxqsfxy.ijournal.cn/ch/index.aspx>

doi: 10.11995/j.issn.2095-770X.2020.11.003

A Comparative Analysis of Stereotype about Parents' Gender Role in Chinese and English Picture Books

YU Ying, MA Lan-hui

(Hubei Business College, School of Foreign Languages and Affairs, Wuhan, Hubei 430079, China)

Abstract: Picture book is the main material for parent-child reading in most Chinese families. This study analyzes whether there is a stereotype about parents' gender roles in the creation of Chinese and English picture books, hoping to provide new ideas for parents, kindergartens and libraries to select suitable picture books for gender education for preschool children. Taking 40 Chinese and English picture books which won The Caldecott Medal, Feng Zikai Chinese Children's Picture Book Award and Hsin Yi Excellent Picture Books as the subject, this study is designed to compare parents' personal traits, role behavior, occupational responsibilities, appearance and parenting style based on the analytical approach of character modeling. The result indicates that in a some picture books, the stereotype about parents' gender role still exist while in most picture books it fades away and is replaced by diversified character features.

Key words: parent-child reading; gender education; picture book reading

绘本主要以连贯性、叙事性的图画作为诠释和传达故事主题的载体, 是一种以图为主、文字为辅, 图文并茂的儿童读物。毕翠克丝·波特创作的《彼得兔的故事》系列被认为是现代绘本的

开端。近年来, 中国涌现了大量的优秀儿童绘本, 不仅收获了国内各大奖项, 而且也获得了儿童和家长的喜爱。中国绘本的迅猛发展也在一定程度上改变了由国外绘本长期主导的绘本市

收稿日期: 2020-08-03; 修回日期: 2020-09-22

基金项目: 全国教育科学“十三五”规划2018年度教育部青年课题(EEA180479)

作者简介: 于莹, 女, 湖北武汉人, 湖北商贸学院外语外事学院讲师, 主要研究方向: 儿童绘本阅读; 马兰慧, 女, 河北唐县人, 湖北商贸学院外语外事学院副教授, 主要研究方向: 家庭语言政策与规划, 家庭亲子阅读。

场^[1-3]。阅读绘本的好处不胜枚举,比如,能够启发幼儿的想象力、创造力、审美能力、自我认知能力、共情能力等,而运用绘本进行性别教育,也逐渐引起了更多学者的关注。

一、核心概念界定

(一)成人性别刻板印象

性别刻板印象是人们对男性和女性的假想特征所抱有的固定看法,用一些简单不准确的见

解对性别归类。这样的刻板印象包括了正反面的特征,给独立个体贴标签,比如,男性应该更加理性,外表更加阳刚,如果遇到困难哭泣就被认为像个女人一样,柔弱无助;再比如,女性就应该担负养育和教育孩子的责任,而男性就应该在外打拼事业,如果在家做全职主夫就被认为是无能的表现等等^[4]。

根据杜克斯和李维斯的研究,男女性别方面有四个维度的不同体现,见表1。

表1 成人性别刻板印象成分属性^[5]

	男性	女性
人格特质	独立,积极,竞争,果断,不轻易放弃,自信,能够承受压力,有优越感	情感丰富,能够全心全意关心别人,温柔,善良,善解人意,理解他人,友好,对他人有帮助
角色行为	一家之主,家庭收入主要来源者,领导者,负责家中的修理工作	情感支持的来源者,打理家务,照顾孩子,洗衣做饭,负责家里的装饰
职业分工	卡车司机,保险代理,电话安装员,化学家,城市规划者	职业辅导员,电话接线员,教师,护士
外貌特征	高大,强壮,肩膀宽	轻言细语,娇美,柔软,举止优雅

(二)性别角色

性别分为自然性别(也称生理性别)和社会性别。人的社会性别(gender)是指人作为一个社会人所具有的的性别属性,它更多的是一种文化上的定义,用来指有社会文化形成的对男女差异的理解,以及社会文化中形成的属于女性或男性的群体特征和行为方式。具体来说,它包括四个层次:自然性别;自我心理辨识,也就是作为个体是如何从心理上标示自己的性别归属的;自我行为构建,是指作为社会生活参与者的成员如何选择行为模式以及形象塑造的倾向;社会确认,即指作为社会集团的他人对个人社会性的总体评价等^[6]。

(三)双性化教育

双性化(androgyny)指的是同时具有男性气质和女性气质的心理特征,又称两性人格,双性化人格,这一名词的词根源于希腊语,意为男子(andro)和女子(gyny)。从心理学的角度来看,双性化人格是一种综合的人格类型,即双性化的人体往往同时具有男性和女性的兴趣爱好、能力、需要、性格等心理特征,尤其在气质方面具有男性和女性的长处与优点^[7]。“双性化”性别角色教育是一种新型的教育培养方式,其理论基础是双性化人格理论,既不是反性别教育也不是无性

别教育,需要从家庭教育,学校教育和社会教育这三个层面对幼儿进行教育和培养,本文主要探讨家庭教育部分。

二、研究意义

在儿童发展心理学研究中,对于儿童性别概念分为三个阶段:性别认同,性别稳定性和性别恒常性。性别认同(也称性别同一性)是对自身性别的正确认识,在这个阶段里,幼儿掌握了自己的性属性或相应的作用;性别稳定性是幼儿明白性别不随着时间而改变,具有稳定性;性别恒常性的发展表现为从低水平到高水平的过渡,而性别恒常可以分为三种不同的水平:三、四岁儿童处于性别认同水平;四、五岁的儿童处于性别一致性的快速发展期;在提示(澄清)条件下,五、六岁儿童已经具有性别一致性的能力,也完全获得了性别恒常性^[8]。所以,在家庭环境下进行亲子阅读绘本的过程中,如果挑选的绘本能够更好地辅助幼儿的性别教育,让他们形成更加灵活的性别观念,长大后得以更好地适应多元化社会的发展^[9]。

三、研究述评

(一)国内的性别刻板印象研究

刘晓晔和陈思宇于2018年做了早期阅读推广中的性别偏见现象及分析,在研究中,作者针对早期阅读推广中部分含有明显性别导向的绘本推荐书单,分析当前图画书推广中是否存在性别偏见展开分析。在77个样本中,“男孩必读”与“女孩必读”绘本没有出现交叉,这一类清单都存在对绘本适读对象的性别刻板印象、职业刻板印象以及人物人格特质的刻板印象。儿童按照这样的推荐榜单阅读容易过早表现出性别角色特征的偏向,过早定格幼儿的性别角色特征^[10]。

陈宁和赵若姝则是考察原创儿童绘本中角色设置、主题/场景设置、气质展现等方面的性别规训及其新变。研究者将原创绘本中主人公从性别区分的角度进行比较,得出原创绘本更倾向于使用男性形象作为主导故事发展的表现主题的对比结果。在绘本中,父母亲的职业状况和家庭角色存在性别误区,父亲的职业状况较母亲的更加明确,传统母亲主内父亲主外的性别分工模式随着社会生产力和文化的发展逐渐被打破,但在绘本中仍然延续了下来,原创绘本中仍然存在着“男女有别”的性别特征的固定思路。当然,原创绘本中也有不少可喜的变化,比如,性别理念,性别气质和角色塑造等方面的变化^[11]。

秦国浩等对于中美儿童图画书中性别刻板印象进行了比较分析,将1999—2016年间获得丰子恺儿童图画书奖,信谊图画书奖和凯迪克奖的98本中美儿童图画书中的作者性别分布、角色性别分布和角色职业与室内外分布进行统计分析,从研究结果中显示:中国儿童图画书存在显著的角色、人物性别失衡,男性儿童图画书作者具有更强的男性角色偏好,男性角色拥有更高的职业比重,更广的职业面且角色形象更频繁出现在室外场景^[12]。

王希娟主要研究儿童畅销书中两性角色的塑造,其中包括对于绘本的研究。她提到书中父亲和母亲是符合父权制度下的形象,是长期以来社会构建出来的结果,比如,母亲总是跟安全感相关,而父亲则是跟责任感紧密联系。大部分父母在选择或阅读这类书籍时其实是认同了其中的性别建构,其中对于男女两性儿童的塑造意识过于刻板 and 狭隘,要求女孩要有女孩样,男孩要

有男子气。当没有太多自主意识的婴幼儿阅读这类书籍,会极为认可父母或者书中为他们所提供的性别建构,并用书中的性别榜样来建构自己的性别观念^[13]。

(二)国外的性别刻板印象研究

国外的研究中对于这一主题,多分为以下几类:

探讨获奖绘本中男性和女性角色刻板印象的展现,分析其中所体现的养育方式对阅读家庭的影响。David A. Anderson, Mykol Hamilton对200本儿童绘本中对父母这样的家长角色进行分析,不同于母亲较高的出现率,父亲在很多的绘本中都存在“隐形”的状态,很难在故事中见到他们的身影。而在有些绘本中,尽管父亲出现了,但是,他们多半被塑造成了在家中沉默寡言、无法照顾家庭的形象。在社会化的过程中,孩子会产生对父母的期待,同时,新手父母会决定自己是否要成为什么样的父母,是关怀备至的还是失职懈怠的。而这类绘本中对父母亲厚此薄彼的刻画会让他们在产生困惑^[14]。

Stuart Oskamp, Karen Kaufman分析了学前儿童阅读的绘本中性别角色的塑造,与过去的相关研究进行对比,性别平等观念的发展趋势日渐清晰,女性也有了更加开放和全面的角色塑造,这也体现了整个社会对于两性性别角色的约束和限制在逐渐放开。最后,作者也提到了想要在绘本创作中遵循完全的性别平等和塑造更加宽容自由的性别角色仍有很长的路要走^[15]。

Sharyl Bender Peterson, Mary Alyce Lach关注绘本中性别角色刻板印象的阅读和传播对于儿童认知发展和情感发展的影响。数据显示:父母是否关注性别角色刻板印象与他们的年龄和教育程度有直接联系。年轻父母常认为性别角色刻板印象属于历史问题,不再需要投入关注,这实际上是一个误解。对于那些受教育程度不高的父母,他们需要对此提高重视,更需要看清性别角色教育是影响自己成功和孩子未来发展的关键教育,同良好的阅读技巧和运算技巧一样重要的教育。从学前教育到大学教育的各级教育工作者应提高对这些问题的认识 and 关注,这些问题从根本上影响着人类的发展^[16]。

四、研究方式及内容

样本来源:抽取40本获凯迪克奖和丰子恺奖的中英文获奖绘本和获得信谊优秀图书称号的绘本,采取内容分析法对作品的文本进行研读,参考国内外对于成人性别角色刻板印象的研究及维度,并结合婴幼儿人格发展的特点着重对作品中所展现的父母性别角色比较和分析。采用人物形象塑造分析法,从父母的人格特质、角色行为、职业分工、外貌特征和教养方式等方面进行个案分析。

埃里克森提出了人的心理发展的八个阶段理论,其理论揭示了各个阶段人格发展的本质。本研究主要针对0-6岁的学龄前儿童,主要涉及前三个理论阶段,在本文中也会结合起来进行分析。

五、研究结果与分析

(一)人格特质

在表1中,男性和女性的人格特质区别较为鲜明,而在绘本刻画中,男性角色的人格特质呈现出更加多样化的特点。

案例1:《小熊和最好的爸爸》

此绘本抓住了儿童心理发展中自主对羞怯阶段的特点。大约在一岁之后,婴儿的自主意识增强,开始希望在一些事情上做主,有时候甚至会因为父母的帮忙而生气。这一年龄阶段,父母应该学会适当地放手,鼓励婴儿大胆尝试,同时给予婴儿适当的引导。小熊一起床就想要爸爸带他去抓鱼,爸爸高高兴兴地答应了。一路上,他们碰到了不同的动物,也一起经历了不少危险。每一次爸爸都能及时地保护小熊,直到最后小熊想要自己去抓鱼,爸爸虽然也有些担心,他想:“要不要去帮助小熊呢?”他选择了站在石头上,告诉水里的小熊要学会用爪子游泳。最终,小熊抓到了鱼高兴得跟爸爸分享这个好消息,最后,他们一起分享食物。熊爸爸没有对小熊学习技能的过程过分控制,他让孩子尝试自己力所能及的事情,这样锻炼了小熊的自主性和独立性。熊爸爸也展现了如标题一般小熊心中最好的爸爸,给阅读绘本的养育者树立了一个正面的形象。

案例2:《月下看猫头鹰》

爸爸答应了女儿想要看猫头鹰的愿望,很坚定地带着女儿出发了。路途遥远,天气寒冷都没有让他们停下脚步,爸爸一直说拜访猫头鹰一定要非常安静才行,小女孩安安静静地跟着爸爸,尽管爸爸了解猫头鹰的习性和叫声,但他们寻找的过程并不顺利。父女二人继续前行,在更深的黑森林里爸爸的呼唤终于引来了猫头鹰。爸爸的性格跃然纸上,他有耐心,目标明确,努力为女儿实现愿望,在这个过程中女儿也被爸爸坚定的信念所感染,没有因为困难而退缩,一直在努力坚持。

在以上两个英语绘本中,一本是以动物为主人公,另一本是以人为主人公,但是,在故事中主要人物的塑造方面,都存在比较一致的性别刻板印象。比如,抓鱼和寻找猫头鹰这类需要外出并具有挑战性和风险性的活动,两者都选取了爸爸作为主要的照顾者,与传统观念中男性更加独立勇敢的形象吻合。这两例可说明,男女不同性别在绘本创作中所体现的人格特质仍有一些固有的和刻板的塑造,尽管现代女性在社会中越来越多地体现出独立、智慧、具有冒险精神的特质,但是,在主要角色塑造方面创作者仍然存在一定的倾向性。

(二)角色行为

女性常被认为是家庭中孩子主要的养育者,孩子依靠和需要的对象。男性被认为是家庭收入的主要来源者,对于家庭的养育责任往往不够尽职。而绘本在这一方面的塑造,在某种程度上打破了这一固化的印象。

案例3:《海马先生》

《海马先生》以科普的形式让孩子们了解生物的多样性,了解在海洋生物世界中很多“爸爸”也承担着养育的主要职责。海马太太将蛋下在了海马先生的口袋里,海马先生保证他会好好照顾他们的宝宝;棘鱼是在自己的身上搭建一个窝来孵化宝宝而罗非鱼先生是将鱼卵塞在嘴巴里;海马先生还遇到了钓鱼爸爸,他将鱼卵顶在头上进行孵化;海龙鱼爸爸则是由妈妈把宝宝放在他的肚子上。最后,碰到的大头鱼先生则是带着他孵化好的小鱼宝宝在游泳。慢慢地,海马宝宝出生了。对于一只依恋爸爸的小海马,爸爸鼓励他

要学会自立。

从动物本能投射到人类行为,可以发现作者非常鼓励父亲全力抚育后代、教育后代的做法。海马爸爸既耐心又认真地看护着他的孩子,躲过了很多攻击性的鱼类,最终孕育出海马宝宝。长时间以来,女性被认为是养育子女的主要承担着,但是,在动物世界里,有这样的一群爸爸充满爱心,既细心又耐心的抚育着自己的宝宝,这些被认为女性化的特质在它们身上被自然地呈现出来。这个绘本体现了性别刻板印象的一种转变,不再是由女性角色作为孩子的主要照顾者,父亲也可以承担照顾孩子,给予他们情感支持的责任。

(三)职业分工

随着时代与经济的发展,现在职业的内容和性质也发生了一些变化,这在绘本中也有了具体的体现。

案例4:《团圆》

在《团圆》这个绘本中,没有明确的信息提示父亲的职业,但是,可以从一些细节发现父亲的职业特点。从故事一开始,提到“我远远地看着他,不肯走近”可以看出小女孩已经很久没见到爸爸了,久到出现了陌生感。而情节出现的“剪头”,“大红灯笼”,“春联”等等都表明爸爸一直以来是在外工作,待到春节假期从外地赶回家过年,爸爸在后半段的情节中,收拾东西准备离家也再次印证了这一点。显然这位父亲是中国很多父亲的缩影,他们一年在外忙忙碌碌,为家庭提供主要经济收入,只有在春节假期才能回乡省亲,看望自己的老婆和孩子。此绘本着力塑造父亲和小女孩的关系,母亲的角色描写较少,但是从细节中透露出平时多由母亲承担照顾孩子的工作。

案例5:《妈妈的红沙发》

故事的叙事手法很特别,采取了倒叙的手法。先提到了祖孙三代都在往一个大瓶子里面投进自己当天所赚到的钱。接着“我”解释了我们存钱的原因,是为了买一个新的红沙发。这条线索引出了以前的一场大火,这场大火烧毁了房子里所有的东西。妈妈在“蓝车餐馆”工作,而她每天会从皮包里拿出她赚的小费,就此可以推测出妈妈的工作应该是服务员这一类

的。而父亲的角色缺位,可以看出妈妈和外婆在合力抚养“我”。“我”在这样一个充满爱的单亲家庭成长,收获了满满的爱,也学习到了她们身上坚韧的品质。

《团圆》出版于2008年,作者余丽琼在凭此书获得丰子恺儿童图书大奖时就提到,团圆里面的故事其实就是她本人小时候的故事。很多读者在与她交流时提到阅读时产生最大的共鸣就是这位父亲,真实反映了20世纪八、九十年代民工潮时期父亲们的形象。当然这个故事的时效性也在此,随着社会的多元化发展,仍有一些父亲外出务工过着与妻女分居两地的生活,但很多父亲的工作内容和性质都有了很大的改变。而《妈妈的红沙发》中,妈妈的工作为餐厅里的服务员,也投射出美国低收入家庭中女性的职业特点。根据女性人类学家玛格丽特·米德的性别角色理论,社会性别的形成在很大程度上是由文化决定的^[17]。社会和文化的不断发展,推动两性间不同的人格特质被改变、被重塑,两性在社会中的职业分工也在慢慢地发生变化。

(四)外貌特征

在外貌特征方面,成人对于两性的外貌有着稍显片面的刻板印象。在各国文化中,均出现过一些带有歧视的言论,比如“女人要像个女人的样子”或者“你(男人)怎么像个娘们一样”这样的表述。这些刻板印象,从根本上没有认可人的多样性。而在这些获奖绘本中,对外貌特征的刻画有了更全面的补充。

案例6:《我妈妈》

在这个绘本里,图画展现了妈妈的形象,她穿着花色缤纷的衣服,一头红色的披肩长发,红扑扑的脸颊,长相并不出众,特别引人注意的是她身材魁梧,四肢壮实,看起来结实有力量。这样的妈妈似乎不符合我们传统意义上美的标准,因为她既不美丽也不苗条,但她很真实,她是世界上很多妈妈的缩影,她们为了照顾家庭和孩子,承担着多重的角色,努力平衡着工作和生活,能干朴实,温柔强韧。

案例7:《朱家故事》

在这本书的在封面上,妈妈的形象第一次出现,她留着齐刘海的短发,表情冷冰冰的,穿着灰色的套装裙和灰色的平底鞋。她的两手抬着爸

爸的两条腿,爸爸和两个孩子一个背一个的压在她单薄的肩膀上。这样的画面不禁让人好奇,产生了疑问。妈妈为什么不开心呢?她为什么背着爸爸和孩子呢?爸爸和孩子们的表情看起来轻松愉快,可是他们为什么不自己走路呢?在其中的一页中,妈妈一直低着头,在不停的忙碌,读者根本看不到妈妈的表情,她的表情就像她的裙子一样黯淡。

而爸爸的形象塑造就很有反差了,在故事的一开始,爸爸和儿子们分别穿着漂亮笔挺的西服和校服,两手交叉微笑着站在自家门前的,爸爸更是笑得咧开了嘴。随着情节发展,爸爸和孩子们总是在张大嘴巴呼唤妈妈,连爸爸看的报纸上都出现了几幅大大小小的插画,插画里的人物无一例外都长大了嘴巴,像是在呼唤妈妈。当妈妈离家出走,留下一张愤怒的纸条——“你们是猪”时,爸爸和儿子们的形象就此改变,都变成了粉红色的猪。他们的服装没有改变,但是除了外貌,他们的表情也变了,吃到了难吃的饭,他们不开心,儿子们望向爸爸,而爸爸的表情也很无助。这时候妈妈回来了,她穿着灰色的套装裙,但是不一样的是,她的领口和袖口露出了一圈红色。回到家的妈妈,看到爸爸和儿子的改变,表情也越来越舒展,里面那件红色的毛衣显得她的表情更明亮了。最后,她穿着里面那件红色的毛衣微笑着把汽车修理好了,这也预示着家庭关系的修复。

(五)教养方式与性别认同

人的一生要接受家庭教育、学校教育和社会教育这三方面的教育。家庭教育作为幼儿接受教育的起点,是成长中的重要环节。习近平总书记在2016年接见第一届全国文明家庭代表时强调:“广大家庭都要积极传播中华民族传统美德,传递尊老爱幼,男女平等,夫妻和睦,勤俭持家,邻里团结的观念,倡导忠诚,责任,亲情,学习,公益的理念,推动人们在为家庭谋幸福,为他人送温暖,为社会做贡献的过程中提高精神境界,培育文明风尚。”^[18]

作为幼儿接受性别教育的第一课堂,父母以及家庭如果想要帮助他们能够在未来更好地融入多元化的社会,需要直面性别教育的重要性。家庭教养方式(parenting style)是指父母教育和抚

养子女时所采取的行为方式与做法。而教育和抚养子女的做法很多时候取决于父母个人性别观念和性别特征行为。幼儿大约在6-7岁最终形成的性别恒常性是在出生后与父母亲的不断互动中逐步积累、不断巩固中所塑造的。他们在这个过程中不断理解性别概念,习得性别行为。因此,父母双亲所提供的性别教育属于孩子性别教育的第一层基础,极大影响了孩子如何从一个自我意识主导的婴儿向具有典型性社会化特征和独立人格的社会人转换的过程^[19]。

案例8:《野兽国》

马可斯在家里捣蛋被妈妈惩罚不许吃晚饭,他气鼓鼓地上床睡觉,在睡梦中他来到了野兽国当上了野兽国的首领,跟野兽们在一起最初他很开心,但是,逐渐想念起那个有人爱他的家。他闻到了饭菜的香味,不顾野兽们的阻拦,他回到家中,发现晚饭还是热的。从头到尾,马可斯的妈妈都没有出现,但是,她却很有存在感,那份仍然热腾腾的晚饭,代表着她对孩子深沉的爱。不管你在哪里,饭都在这里,妈妈的爱都在这里。因为妈妈在哪,哪里都是家,哪里都能让你感受到关怀和爱。父亲作为家长,似乎总给人留下在外工作辛苦打拼顾不上家中琐事的刻板印象。所以从绘本中,作者似乎暴露了自己心中所认为家庭中爱的主要提供者——母亲,父亲的角色并没有出现。

案例9:《抱抱》

《抱抱》绘本几乎成为了所有的低龄儿童最喜爱的绘本。主人公是那只小猩猩,它独自玩耍的时候看到了很多动物,从最初的大象,变色龙,蛇,狮子,到最后的长颈鹿,他们都在抱抱。图画作者生动地表现出拥抱的温情和甜蜜,比如,大象妈妈用鼻子环绕宝宝,狮子妈妈让宝宝们趴在她的肚皮上或者依偎在她的怀里,这些拥抱着的动物们都无一例外地闭着双眼或者面对微笑,他们的表情感染着读者,让人体会到拥抱的魔力,让孩子们不禁想要跟小猩猩一样,奔向妈妈的拥抱。绘本从动物的视角出发,故事中出现的动物均为母子,这实际上也突出了在传统性别角色刻板印象中母亲给大众留下的温柔、付出以及情感丰富的特点。

以上绘本反映了儿童心理发展的第一阶段,

在这个阶段中,亲子关系决定了父母与未成年子女之间的关系,决定了儿童的心理健康、态度与行为,以及价值观念的形成。绘本中也存在一定的性别刻板印象,因为“父亲”的角色都没有展现,父亲也是可以做好饭等着孩子回家的,父亲也是可以深情地拥抱孩子的,创作者在创作中似乎都将父亲隐形了。

(六)绘本的形式语言分析

绘本的形式语言是绘本除了图画以外的第二种表现形式。在绘本中,文字的字体,大小,位置和语言相互作用,传达一个更加完整的故事。

案例 10:《大嗓门妈妈》

故事做了夸张的处理,企鹅妈妈冲着企鹅宝宝大吼,竟然将它的身体震得四分五裂。

今天早上,妈妈冲着我大声吼叫,那声音

把我震得四分五裂
脑袋飞上了宇宙
身体掉进了海里
翅膀迷失在热带雨林
嘴巴落到了山顶
屁股淹没在嘈杂的城市里
只有双脚依然站在那里,然后开始不停地奔跑、奔跑……
想寻找,但眼睛却在宇宙里
想大喊,但嘴巴却在山顶上
想飞翔,但翅膀却在雨林里
夜幕降临了,疲倦的双脚来到了撒哈拉大沙漠
这时空中投下一个巨大的影子
大嗓门妈妈找回了所有的碎片,把它们缝在了一起。就缺两只脚了?

对不起……大嗓门妈妈温柔地说。

绘本的文字部分,有很多不同的文学表现形式,比如以上所引部分,这是如诗歌一般的语言,其中,可以看到一些对仗的句型,例如“脑袋飞上了宇宙”,“身体掉进了海里”这一类句型,还有“想寻找,但眼睛却在宇宙里”,“想大喊,但嘴巴却在山顶上”等等,这样的语句,读起来有一定的韵律感和节奏感,让人觉得有趣又好奇。为什么小企鹅那双疲惫的双脚在撒哈拉大沙漠?因为身体四分五裂,洒落到了全世界。企鹅妈妈要很

辛苦才能找回所有的碎片。这是所有的大嗓门妈妈发了脾气之后所努力补救的过程,她们怀着愧疚的心情,一点一点地安抚孩子心里的小伤口,也在反省自己发脾气的后果。妈妈的大嗓门在很多作品中都有所体现,在《我妈妈》里,有一句“吼起来像狮子一样凶猛”也获得了很多阅读家庭中儿童的共鸣。妈妈的吼声用文字体现,让我们“看到”企鹅宝宝的身体飞到了全世界的各个角落^[20]。

六、总结与反思

亲子阅读是现代家庭教育中培养良好家庭关系的重要环节,绘本往往是学前儿童更喜爱和更容易接受的阅读材料。家长在选择绘本时可能会考虑各个方面的因素,比如,孩子的喜好,认知水平,绘本的销量,绘本的创作者和价格等等,但是,绘本是否传达了性别平等的观念,是否通过角色塑造传达出更容易接受的性别教育常常是容易被忽视的因素。

总之,研究者发现儿童优秀绘本中存在一定的性别角色刻板印象,但是,也有创作者着眼于更丰富的角色塑造,进行角色特征转变的尝试。作为家长,需要更加谨慎地选择符合儿童认知、儿童心理发展特点和传达正确性别教育观念的绘本;作为绘本创作者,需要更加严谨地看待当今两性性别角色与传统性别刻板印象的差异,在创作中考虑到角色塑造的性别特征;对于幼儿园和学校教育及公共图书馆,需要在选择绘本时考虑到性别教育的层面,为儿童提供一个宽容和广泛的性别角色发展空间。

[参考文献]

- [1] 松居直.我的图画书论[M].郭雯霞,徐小洁.译.乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2017.
- [2] 彭懿.图画书这样读[M].南宁:接力出版社,2018.
- [3] 袁宏,王海鹏.国外儿童绘本在中国的译介分析与启示[J].出版广角,2018(17):58-60.
- [4] Narahara,May M. Gender Stereotypes in Children's Picture Books[R].Educational Resources Information Center,1998:3-22.
- [5] 徐莉,莫诗逸.幼儿园教材中的性别刻板印象分析[J].教师教育学报,2018(5):39-44.
- [6] 周春燕.家庭性别教育的思考[J].基础教育研究,2006

- (4):52-54.
- [7] 吴卫东.双性化视角的幼儿性别角色教育[J].教育探索,2011(6):21-22.
- [8] 范珍桃,方富熹.学前儿童性别恒常性的发展[J].心理学报,2006(1):63-69.
- [9] 陈剑梅.浅谈儿童性别角色双性化教育[J].安徽广播电视大学学报,2004(1):71-73.
- [10] 刘晓晔,陈思宇.早期阅读推广中的性别偏见现象及分析——对“男孩/女孩必读绘本”的分析[J].图书馆理论与实践,2018(12):17-20.
- [11] 陈宁,赵若姝.现代公民教育与中国原创儿童绘本的创新发展——基于社会性别视角的考察[J].出版科学,2018,26(1):51-55.
- [12] 秦国浩,杨智君,王依萌,等.中美儿童图画书中性别刻板印象的比较分析[J].幼儿教育(教育科学),2018(4):49-53.
- [13] 王希娟.中国新时期儿童畅销书对两性角色的塑造研究——基于部分作家作品的个案分析[D].西安:陕西师范大学,2015.
- [14] David A.Anderson,Mykol Hamilton.Gender Role Stereotyping of Parents in Children's Picture Books: The Invisible Father[J]. Sex Role,2005(52):145-151.
- [15] Oskamp,Stuart;Kaufman,Karen.Gender Role Portrayals in Preschool Picture Books[J].Journal of Social Behavior & Personality,1996,11(5):27-39.
- [16] Sharyl Bender Peterson, Mary Alyce Lach. Gender Stereotypes in Children's Books: their prevalence and influence on cognitive and affective development [J].Gender and Education,1990(2):185-197.
- [17] 于晓晴,于开莲.中国童话中的性别刻板印象研究[J].幼儿教育(教育科学),2010(27):13-17.
- [18] 曹婕.当代中国家庭核心价值观研究[D].兰州:兰州财经大学,2017.
- [19] 王娟.3-6岁幼儿性别恒常性与家庭教养方式的相关研究[D].西安:陕西师范大学,2017.
- [20] 章蓬霞.现代绘本的形式语言研究[D].杭州:浙江师范大学,2013.

[责任编辑 张雁影]